

Du Hirte Israel, höre

O shield of Israel, hear us

BWV 104

Chorpartitur

Johann Sebastian Bach

1685–1750

1. Coro

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Ob. I

24

D
O

Hir - te Is - ra - el, du Hir - te
shield of Is - ra - el, O shield of

Du Hir - te Is - ra - el, du Hir - te
O shield of Is - ra - el, O shield of

Du Hir - te Is - ra - el, du Hir - te
O shield of Is - ra - el, O shield of

Du Hir - te Is - ra - el, du Hir - te
O shield of Is - ra - el, O shield of

Is - ra - el, hö - re, hö - re,
 Is - ra - el, hear us, hear us,

Is - ra - el, hö - re, hö - re,
 Is - ra - el, hear us, hear us,

Is - ra - el, hö - re, hö - re,
 Is - ra - el, hear us, hear us,

Is - ra - el, hö - re, hö - re,
 Is - ra - el, hear us, hear us,

du Hir - te Is - ra - el, hö - re, du Hir - te Is - ra - el,
 O shield of Is - ra - el, hear us, O shield of Is - ra - el,

du Hir - te Is - ra - el, hö re, du Hir - te Is - ra - el,
 O shield of Is - ra - el, hear us, O shield of Is - ra - el,

du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 O shield of Is - ra - el, hear us,

du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 O shield of Is - ra - el, hear us,

hö re, du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 hear us, O shield of Is - ra - el, hear us!

hö - re, du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 hear us, O shield of Is - ra - el, hear us!

hö - re, du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 hear us, O shield of Is - ra - el, hear us!

hö - re, du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 hear us, O shield of Is - ra - el, hear us!

37

der du Jo - seph hü - test wie der Scha -
 You give Jo ³ - seph guid-ance like a shep -

der du Jo - seph hü - test wie der Scha -
 You give Jo - seph guid-ance like a shep -

der du Jo - seph hü - test wie der Scha -
 You give Jo - seph guid - ance like a shep -

der du Jo - seph hü - test wie der Scha -
 You give Jo - seph guid - ance like a shep -

40

- fe, er - schei ne, er
 - herd; shine forth, Lord, you

- fe, er shine schei ne, der du
 - herd; shine forth, Lord, you who

- fe, er - schei - ne, der
 - herd; shine forth, Lord, you

- fe, er - schei - ne, der
 - herd; shine forth, Lord, you

43

du sit - zest ü - ber Che - ru - bim.
 who dwell a - bove the cher - u - bim!

sit - zest ü - ber Che - ru - bim.
 dwell a - bove the cher - u - bim!

du sit - zest ü - ber Che - ru - bim.
 who dwell a - bove the cher - u - bim!

du sit - zest ü - ber Che - ru - bim.
 who dwell a - bove the cher - u - bim!

46

1

3

Du Hir - te Is - ra - el,
O shield of Is - ra - el,

1

3

Du Hir - te Is - ra - el,
O shield of Is - ra - el,

1

3

Du Hir - te of Is - ra - el,
O shield of Is - ra - el,

1

Du Hir - te Is - ra - el,
O shield of Is - ra - el,

49

7

3

3

du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
O shield of Is - ra - el, hear us

du Hir - te Is - ra - el,
O shield of Is - ra - el,

du Hir - te Is - ra - el,
O shield of Is - ra - el,

hö - re, du Hir - te Is - ra - el,
hear us, O shield of Is - ra - el,

hö - re, du Hir - te Is - ra - el,
hear us, O shield of Is - ra - el,

52

hö - re,
hear us!

hö - re,
hear us!

hö - re, der du Jo - seph hü - test wie der Scha -
hear us! You give Jo - seph guid - ance like a shep -

hö - re,
hear us!

55

der du Jo - seph hü - test wie der
 You give Jo - seph guid - ance like a

58

Scha -
 shep -

- fe, er - schei - ne, er -
 - herd; shine forth, Lord, shine

61

Jo - seph hü - test wie der Scha -
 Jo - seph guid - ance like a shep -

- fe, er -
 - herd; shine

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

64

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - shine
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - shine
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

der du Jo - seph hü - test wie der Scha -
 You give Jo - seph guid - ance like a shep -

67

- - fe, er - schei - ne, er - shine forth, Lord, shine
 - - herd; shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - shine forth, Lord, shine
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - shine forth, Lord, shine
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - shine forth, Lord, shine
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

du Hir - - - te
 O shield of

du Hir - - - te
 O shield of

du Hir - - - te
 O shield of

- - fe, du Hir - te
 - - herd; O shield of

73

Is - ra - el, du Hir - - - te Is - ra - el,
 Is - ra - el, O shield _____ of Is - ra - el,

Is - ra - el, du Hir - te Is - ra - el,
 Is - ra - el, O shield of Is - ra - el,

Is - ra - el, du Hir - - - te Is - ra - el,
 Is - ra - el, O shield _____ of Is - ra - el,

Is - ra - el, du Hir - te Is - ra - el,
 Is - ra - el, O shield of Is - ra - el,

76

hö - re, hö - re, du Hir - te Is - ra - el,
 hear us, hear us! O shield of Is - ra - el,

hö - re, hö - re, du Hir - te Is - ra - el,
 hear us, hear us! O shield of Is - ra - el,

hö - re, hö - re, du Hir - te Is - ra - el,
 hear us, hear us! O shield of Is - ra - el,

hö - re, hö - re, du Hir - te Is - ra - el,
 hear us, hear us! O shield of Is - ra - el,

79

hö - re, hö - re, du Hir - te
 hear us! Hear us, O shield of

hö - re, hö - re, du Hir - te
 hear us! Hear us, O shield of

hö - re, du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 hear us! O shield of Is - ra - el, hear us,

hö - re, du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 hear us! O shield of Is - ra - el, hear us,

82

Is - - - ra - el, hö - re,
 Is - - - ra - el, hear us!

Is - - - ra - el, hö - re,
 Is - - - ra - el, hear us!

du Hir - te Is - ra - el, hö - re,
 O shield of Is - ra - el, hear us!

du Hir - te Is - ra - el, hö - re, der du Jo - seph hü - test der
 O shield of Is - ra - el, hear us! You give Jo - seph guid - ance like a

85

hö - re,
 Hear us!

hö - re,
 Hear us!

hö - re,
 Hear us!

hö - re, der du
 Hear us! You give

hö - re,
 Hear us!

hö - re,
 Hear us!

Jo - seph hü - test wie der Scha -
 Jo - seph guid - ance like a shep -

-fe, er -
 -herd; shine

91
 hö - re, hö - re,
 Hear us! Hear us!

hö - re, der du Jo - seph hü - test wie der Scha -
 Hear us! You give Jo - seph guid - ance like a shep -

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

94
 hö - re, der du Jo - seph hü - test wie der
 Hear us! You give Jo - seph guid - ance like a

- fe, er - schei - ne, er -
 - herd; shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine

97
 Scha -
 shep -

- fe, er - schei - ne, er -
 - herd; shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

100

fe, er - schei - ne, er -
 herd; shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -
 forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine forth, Lord, shine

104

schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hüttest wie der Scha -
 forth, Lord, shine forth, Lord. You give Jo - seph guid - ance like a shep -

schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hüttest wie der
 forth, Lord, shine forth, Lord. You give Jo - seph guid - ance like a

schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hüttest wie der
 forth, Lord, shine forth, Lord. You give Jo - seph guid - ance like a

schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hüttest wie der
 forth, Lord, shine forth, Lord. You give Jo - seph guid - ance like a

- fe, er -
 - herd; shine

Scha - er -
 shep - herd; shine

Scha - er -
 shep - herd; shine

Scha - er -
 shep - herd; shine

111

schei - ne, der du sit - zest ü - ber Che - - ru - bim.
 forth, Lord, you who dwell a - bove the cher - - u - bim!

schei - ne, der du sit - - zest ü - ber Che - ru - bim.
 forth, Lord, you who dwell a - bove the cher - u - bim!

schei - ne, der du sit - zest ü - ber Che - - ru - bim.
 forth, Lord, you who dwell a - bove the cher - - u - bim!

schei - ne, der du sit - - zest ü - ber Che ru
 forth, Lord, you who dwell a - bove the cher - - bim!

2. Recitativo: Der höchste Hirte sorgt vor mich (Tenore) – tacet

3. Aria: Verbirgt mein Hirte sich zu lange (Tenore) – tacet

4. Recitativo: Ja, dieses Wort ist meiner Seelen Speise (Basso) – tacet

5. Aria: Beglückte Herde, Jesu Schafe (Basso) – tacet

Soprano
 Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem
 The Lord my faith - ful shep - herd is in

Alto
 Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem
 The Lord my faith - ful shep - herd is in

Tenore
 Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem
 The Lord my faith - ful shep - herd is in

Basso
 Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem
 The Lord my faith - ful shep - herd is in

3

ich mich ganz ver - trau - e; zur Weid er mich, sein Schäf - lein, führt auf
whom I am con - fid - ing. He makes me rest in pas - tures green, his

ich mich ganz ver - trau - e, zur Weid er mich, sein Schäf - lein, führt auf
whom I am con - fid - ing. He makes me rest in pas - tures green, his

8

ich mich ganz ver - trau - e; zur Weid er mich, sein Schäf - lein, führt auf
whom I am con - fid - ing. He makes me rest in pas - tures green, his

ich mich ganz ver - trau - e; zur Weid er mich, sein Schäf - lein, führt auf
whom I am con - fid - ing. He makes me rest in pas - tures green, his

7

schö - ner, grü - nen Au - - - e; zum fri - schen Was - ser leit' er mich, mein
sheep he tends with car - - - ing. To liv - ing wa - ters he guides me, my

schö - ner, grü - nen trau - zum fri - schen Was - ser leit' er mich, mein
sheep he tends with fid - ing. To liv - ing wa - ters he guides me, my

8

schö - ner, grü - nen Au - zum fri - schen Was - ser leit' er mich, mein
sheep he tends with car - ing. To liv - ing wa - ters he guides me, my

schö - ner, grü - nen Au - - - e; zum fri - schen Was - ser leit' er mich, mein
sheep he tends with car - - - ing. To liv - ing wa - ters he guides me, my

Seel zu la - ben kräf - tig - lich durchs se - lig Wort der Gna - den.
soul he strengthens fer - vent - ly by his blest word of mer - cy.

Seel zu la - ben kräf - tig - lich durchs se - lig Wort der Gna - den.
soul he strengthens fer - vent - ly by his blest word of mer - cy.

8

Seel zu la - ben kräf - tig - lich durchs se - lig Wort der Gna - den.
soul he strengthens fer - vent - ly by his blest word of mer - cy.

Seel zu la - ben kräf - tig - lich durchs se - lig Wort der Gna - den.
soul he strengthens fer - vent - ly by his blest word of mer - cy.